

Hoja del Lunes

ORGANO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA DE BURGOS

Teléfonos 1281 y 2015 Apartado 46

Burgos, 18 de Noviembre de 1957 Año VIII - Núm. 509 - UNA PESETA

Elogios a la Ley de Enseñanza Técnica española en Iberoamérica

Nuestros técnicos tienen allí un gran porvenir, pero es preciso dotar a la Patria del número que reclaman sus necesidades

Declaraciones del ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio

Madrid.—"Ariba" publica hoy unas declaraciones del ministro de Educación Nacional, en las que el señor Rubio habla del tercer Congreso Iberoamericano de Educación celebrado en Ciudad Trujillo y al que ha asistido en representación de España.

El ministro ha afirmado que el técnico español tiene gran porvenir en Iberoamérica y ha podido percibir a lo largo de su viaje que el ingeniero español, y, en general, el técnico, forma parte de nuestras escuelas, es solicitado y deseado. Pero para poderlo enviar hace falta resolver primeramente nuestro propio problema interior de dotar al país del porcentaje humano necesario para llevar a cabo la labor que se nos presenta en un futuro próximo, y que ha de conducir a una industrialización efectiva, que ha de redundar en beneficio de la economía general española.

Interrogado acerca de qué ventajas vícion en el texto de nuestra Ley de Enseñanza Técnica y qué ejemplos pueden ser tomados por los diversos países representados en el Congreso el ministro dice:

"La primera ventaja que subrayaron de nuestra Ley es la flexibilidad que tiene para poder conducir hacia la enseñanza técnica, y con ella hacia la formación de los técnicos como base preparatoria general para todas las carreras superiores, el bachillerato clásico, hasta aquella que, partiendo del mundo laboral permite que un obrero calificado y con condiciones intelectuales adecuadas pueda alcanzar los más altos estamentos de la técnica. Este sentido social y el acento puesto en las ayudas y concesiones de beca, ha sido subrayado reiteradamente en las conversaciones mantenidas con los diversos delegados y creo interpretar

Egipto se declara dispuesto a indemnizar a los accionistas de la antigua compañía del Canal

El Cairo.—El ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Mahmud Fawzi, ha resuelto hoy que Egipto está ya dispuesto a compensar a los accionistas de la antigua Compañía del Canal de Suez.

Fawzi hizo estas declaraciones a su llegada a esta capital de regreso de su viaje a las Naciones Unidas, añadiendo que Egipto estaba siempre dispuesto a compensar a los tenedores de acciones.—Efe.

Llega a Madrid el jefe del Estado Mayor de la Marina de guerra italiana

Varios ministros del Gobierno presidieron con el de Comercio el sepelio de una hermana de éste, celebrado ayer en Madrid

Barajas.—Procedente de Milán, en avión llegó a Barajas, a las 18,35 horas de hoy, el jefe del Estado Mayor de la Armada italiana, almirante Careo Pecori Giraldi, que viene a España, acompañado por su esposa la condesa de Giraldi, a invitación del jefe del Estado Mayor de la Armada española, almirante don Santiago Anton Rozas, que acudió al aeropuerto a recibirle.

También se hallaba un numeroso grupo de jefes y oficiales de la Marina de guerra española.

El almirante Pecori Giraldi permanecerá en España hasta el día 26 del presente mes.—Cifra.

SEPELIO.—Se ha verificado esta mañana el entierro de doña Amelia Ullastras Calvo de Marchesi, hermana del ministro de Comercio, fallecida ayer, en esta capital a los 41 años de edad.

En la presidencia del duelo se hallaban el esposo de la difunta, don Luis Marchesi Roncales, sus hijas y el hermano, don Alberto Ullastras, ministro de Comercio, así como los ministros del Aire, Trabajo, subsecretario de la Presidencia de Hacienda, y de Obras Públicas, y otras personalidades familiares y amigos.

CONMEMORACION.—En Vergara y organizado por la jefatura provincial del Movimiento se han celebrado una serie de actos conmemorativos de la participación del tercio de requetes Zumalacárregui.

El pasado año la conmemoración se efectuó en Mondragón, ahora en Vergara y el próximo en Oñate, villas que dieron el mayor contingente de voluntarios integrados en el citado tercio que tan destacada actuación tuvo en la Cruzada.

A las once se dijo misa cantada que oficiaron antiguos capellanes del tercio y que fue presidida por el Gobernador y Jefe provincial del Movimiento, presidente de la Diputación, Subjefe provincial del Movimiento, Alcalde de Vergara y otras personalidades. Terminada la misa se rezó un responso.

A continuación y en una de las dependencias del ayuntamiento de Vergara se efectuó la entrega de carnets de ex-combatientes a varios miembros del tercio todos ellos de Oñate.

MUERE UN ILUSTRE COMPOSITOR.—Barcelona.—Ha fallecido en esta ciudad el famoso compositor don Joaquín Serra, que llega a la posteridad una copiosa producción en la que destaca fundamentalmente, una inacabada lista de sardanas, que figuran en el repertorio de todas las fiestas catalanas.

Nacido en Parolada, el 4 de marzo de 1907, compuso a los 14 años de edad su primera sardana titulada "La primera vela". Entre otros galardones, alcanzó el premio Fundación Rabell, y el "Sant Jordi". También mereció consignarse que la compañía del marqués de Cuevas, le estrenó en Niza, su ballet "Doña Inés de Castro", presentado después en los Campos Eliseos de París. Desde hace varios años era jefe de discoteca de la Radio Nacional de España en Barcelona.

El pasado año la conmemoración se efectuó en Mondragón, ahora en Vergara y el próximo en Oñate, villas que dieron el mayor contingente de voluntarios integrados en el citado tercio que tan destacada actuación tuvo en la Cruzada.

A las once se dijo misa cantada que oficiaron antiguos capellanes del tercio y que fue presidida por el Gobernador y Jefe provincial del Movimiento, presidente de la Diputación, Subjefe provincial del Movimiento, Alcalde de Vergara y otras personalidades. Terminada la misa se rezó un responso.

A continuación y en una de las dependencias del ayuntamiento de Vergara se efectuó la entrega de carnets de ex-combatientes a varios miembros del tercio todos ellos de Oñate.

MUERE UN ILUSTRE COMPOSITOR.—Barcelona.—Ha fallecido en esta ciudad el famoso compositor don Joaquín Serra, que llega a la posteridad una copiosa producción en la que destaca fundamentalmente, una inacabada lista de sardanas, que figuran en el repertorio de todas las fiestas catalanas.

Nacido en Parolada, el 4 de marzo de 1907, compuso a los 14 años de edad su primera sardana titulada "La primera vela". Entre otros galardones, alcanzó el premio Fundación Rabell, y el "Sant Jordi". También mereció consignarse que la compañía del marqués de Cuevas, le estrenó en Niza, su ballet "Doña Inés de Castro", presentado después en los Campos Eliseos de París. Desde hace varios años era jefe de discoteca de la Radio Nacional de España en Barcelona.

El presidente del Pakistán y el Caudillo pasaron oyer el día cazando

Cumple cincuenta años el "Diario Regional"

Madrid.—El presidente del Pakistán Iskander Mirza y Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo Franco, han pasado el día de hoy cazando en los montes de El Pardo.—Cifra.

"BODAS DE ORO DE 'DIARIO REGIONAL' DE VALLADOLID". Valladolid.—"Diario Regional" conmemora hoy el cincuentenario de su fundación y en obsequio de sus lectores ha publicado un número extraordinario de sesenta páginas en las que se recogen los más salientes acontecimientos de la vida oficial, local, comercial e industrial de la ciudad durante los cincuenta años transcurridos desde que fue fundado por el ilustre senador don Justo Garran Mosso.

El número ha constituido un rotundo éxito, ya que ha habido necesidad de ampliar la tirada por dos veces para cumplir con las peticiones de los lectores. En otras fechas publicará otros números extraordinarios y se celebrarán diversos actos para conmemorar la efeméride.

en cuya emisora ha realizado una meritisima labor.—Cifra.

PROCESION EUCARISTICA

Vigo.—Esta noche se han celebrado los actos finales del 50 aniversario de la fundación de los Jueves Eucarísticos, con una apoteosis eucarística en la que participó el pueblo de Vigo, siendo miles de personas las que formaron parte de la procesion, portando cirios encendidos.

Un incendio destruye totalmente el viejo castillo de los baroneses de Moncreiffe, en Escocia

Créese que el propietario pereció abrasado

Perth (Escocia).—Sir David Gerald Moncreiffe, de 35 años de edad, soltero y décimo barón de Moncreiffe, fabuloso terrateniente escocés, se cree ha muerto anoche cuando el fuego destruyó su ancestral castillo, quedándose él aprisionado dentro. La hermana del barón, la honorable Elizabeth Moncreiffe, fue internada en un centro médico de Perth, sufriendo fuerte shock y quemaduras, después de haber conseguido escapar de su dormitorio, situado en el tercer piso de la mansión, sólo con las ropas de dormir.

Cinco brigadas de bomberos lucharon contra un infierno de llamas y hacer que podían verse a muchas millas de distancia sin que pudieran hacer otra cosa que retrasar la acción devastadora del fuego. El domingo por la noche, después de extinguir el siniestro, los bomberos se dedicaron a buscar entre los escombros el cuerpo de sir David, pero sólo pudieron hallar achicharrado el cadáver de su perro «Peto».

No obstante, y aunque no se ha podido encontrar ni rastro de sir David, un funcionario de la policía de Perth ha dicho que estamos seguros de que el barón de Moncreiffe ha muerto en el fuego.

La policía y los bomberos se han negado a exponer alguna teoría sobre las causas del incendio.—Efe.

Ha salido para los Estados Unidos el ministro francés de Asuntos Exteriores

Tratará de recobrar el pleno apoyo de aquel país en el próximo debate de la ONU sobre Argelia

París.—El influyente diario independiente de la tarde, "Le Monde" ha dicho en un editorial que la "entente cordiale" con Gran Bretaña debería ser calificada como "entente sin cordialidad".

Refiriéndose a la entrega de armas a Túnez por Estados Unidos y Gran Bretaña dice que por parte del Reino Unido se trata solamente de una "postura simbólica". "Nuestros aliados ingleses —añade— estaban seguros de asociarse a una acción que ellos sabían había de considerarse por la opinión pública francesa como especialmente inamistosa. Esta acción nos recuerda un tiempo en que Inglaterra nos impela cínicamente a que abandonáramos el Oriente Medio. Es difícil no ver en la participación

británica en esta entrega de armas a Túnez una nueva prueba del deseo británico de tomar parte en una común dirección del Mundo con Estados Unidos".

A WASHINGTON.—El ministro de Asuntos Exteriores de Francia, Christian Pineau, ha salido esta noche en avión hacia los Estados Unidos, dispuesto a pedir el pleno apoyo norteamericano para la posición francesa en el Norte de África, y particularmente en Argelia.

El punto de vista francés (dicen los círculos diplomáticos enterados) es que si los Estados Unidos apoyan plenamente a Francia en el próximo debate de las Naciones Unidas sobre Argelia, el grave descontento causado por la crisis provocada por la entrega

Antes de asistir al Consejo de la NATO, en París, Eisenhower se entrevistará con su rival Stevenson

Homenaje del pueblo alemán a sus cinco millones y medio de muertos de las dos guerras mundiales

Los socialistas de Nenni viran, otra vez, hacia el comunismo

Augusto (Georgia).—El presidente Eisenhower ha anunciado esta noche que se reunirá con su enemigo político, Adlai Stevenson, antes de asistir el próximo mes a la reunión del Consejo de la NATO de París. El jefe del partido demócrata fue invitado hace algunas semanas a participar en la preparación de la posición norteamericana en la citada conferencia.

Eisenhower saldrá, por vía aérea, con dirección a la capital francesa el 14 de Diciembre próximo para llegar el 15. La reunión del Consejo de la NATO durará del 16 al 18 del citado mes.

El secretario de Defensa, Hagerly, al informar de la decisión presidencial, manifestó que no sabía cuando Stevenson se entrevistaría con Eisenhower. Añadió que no había planes concretos sobre un posible traslado de Stevenson a París con el presidente.

Eisenhower y su esposa permanecerán en Augusta hasta el próximo jueves. El viernes, el presidente presidirá en Washington una reunión del Gobierno por la mañana, y, por la tarde, otra del Consejo de Seguridad Nacional.—Efe.

HOMENAJE.—Bonn.—Alemania occidental ha rendido tributo a sus cinco millones y medio de muertos de las dos guerras mundiales. Las banderas han ondeado a media asta en toda la nación. El ministro germano de Defensa, Franz Josef Strauss, manifestó que «los pensamientos alemanes se volvían hacia los que perdieron sus vidas como soldados en el frente, o a los prisioneros de guerra de los campos de concentración». «Su muerte —dijo— debe servirnos para hacer todo lo posible por el mantenimiento de la paz y la libertad.—Efe.

ANUNCIO ANTICIPADO.—Londres.—El mariscal británico vizconde Montgomery, dimitirá su cargo de segundo jefe de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (NATO) el 20 de Septiembre de 1958, ha sido anunciado hoy con carácter oficial por un portavoz del Ministerio de Defensa. Dicho portavoz reveló que «Monty» ha solicitado también ser retirado del servicio activo en el Ejército inglés. Ambas peticiones han sido aceptadas. El mariscal cumple hoy 70 años de edad.—Efe.

OTRA VEZ HACIA LA IZQUIERDA.—Roma.—El dirigente socialista de izquierda Pietro Nenni, ha explicado hoy que el aparente viraje de su partido hacia una política comunista es un movimiento dictado por la necesidad de impedir un monopolio cristiano demócrata del poder político.

Esta opinión está contenida en un artículo publicado por el líder socialista en el órgano del partido «Avanti», y en el cual comenta una resolución aprobada por el Comité central el pasado miércoles reafir-

mando la necesidad de estrechar los lazos con los comunistas de Togliatti «en una lucha común en los Sindicatos y en la esfera política».

Los observadores políticos interpretan el movimiento de Nenni y la resolución como un regreso de los socialistas al viejo pacto de unidad de acción con los comunistas.

RAPIDA SUSTITUCION.—Viena.—El nuevo presidente de Checoslovaquia será elegido el próximo martes, menos de 24 horas después del entierro del último jefe de Estado, Antonio Zapotocky, según informa Radio Praga. La citada emisora dice que el presidente del Parlamento checo ha convocado la

Asamblea nacional para el próximo martes 19 a tal fin.

Los observadores califican esta rápida elección presidencial como «poco habitual y sorprendente».

El cadáver de Zapotocky, que como fue anunciado, falleció la pasada semana a causa de un ataque cardíaco a la edad de 73 años, será incinerado mañana.

La emisora checa citada también anuncia la llegada a Praga de delegaciones de todos los países de la Europa oriental para asistir a los funerales de Zapotocky. La delegación soviética está encabezada por el presidente del Presidium del Soviet Supremo, Vorochilof, y por el jefe supremo de las fuerzas del pacto de Varsovia, mariscal Konef.

Los tiroleses del alto Adigio no quieren pertenecer a Italia

Miles de personas se manifestaron ayer hostilmente en Bolzano teniendo que ser reducidos por un gran contingente de fuerzas

Bolzano (Italia).—Un gran despliegue de policía italiana y carabinieri ha puesto a Bolzano en un virtual estado de sitio hoy, cuando los ciudadanos de habla alemana de la ex-provincia austriaca se manifestaron pidiendo la no dependencia de Italia.

Unos cinco mil carabinieri, con cascos de acero, equipados por policía contra manifestaciones, con mangos de agua, ocuparon prácticamente la capital provincial, impidiendo de esta forma que unos veinte mil manifestantes tiroleses del Sur penetraran en los límites de la misma.

Un grupo de unos veinte carabinieri provistos de metralletas, montaban guardia en todos los cruces de carretera próximos a la ciudad y hacían retroceder a todos los camiones de tiroleses suristas que trataban de penetrar en Bolzano.

El Partido del pueblo organizó esta manifestación —la mayor de este género desde la guerra— para protestar contra lo que ellos llaman un intento del Gobierno de Roma de «italianizar» el alto Adigio. La provincia, cuya capital es Bolzano, tiene una población de 225.000 habitantes de habla germana en la actualidad, pero la población italiana, merced a la política del Gobierno de Roma, se está incrementando rápidamente.

Posible iniciación del proceso que llevará a la consecución de una vacuna contra la lepra

En Brasil dice también un médico que ha utilizado con éxito en investigaciones otra vacuna que elimina los síntomas de cáncer

Temperaturas de más de un millón de grados obtenidas experimentalmente

Roma.—El profesor Giuseppe Penso, notable investigador científico italiano ha dicho hoy que una tra la lepra ha sido hallada, pero al parecer, satisfactoria vacuna con-advirtió que «un muy largo período de investigación será necesario para establecer con certeza su verdadero valor». «No debemos exagerar los resultados —dijo— puesto que aun no son definitivos. Necesitamos décadas de futuras investigaciones. Estamos todavía en el punto de partida», agregó.

El profesor Penso, director del departamento de Microbiología del Instituto Superior Italiano de Sanidad, manifestó que solamente nuestros hijos podrán saber si nuestro trabajo es válido.

Añadió que el trabajo para conseguir una vacuna contra la terrible enfermedad había estado realizándose durante varios años. Comenzó después de que una monja, Francesca Marie Suzanne, consiguió con éxito aislar cierta bacteria de la lepra. La Hermana Marie Suzanne falleció recientemente. «La Hermana Marie prosiguió, que permaneció 30 años en las islas Fiji, me trajo la bacteria de aquellas islas y sobre aquellas base comenzamos los trabajos.»

«Los trabajos de investigación han estado realizándose en Roma y en la Universidad Católica de Lyon durante varios años y hemos conseguido dos tipos de vacuna: preventiva y curativa. La primera fue probada en el Camerón francés, donde se seleccionaron setecientos niños, la mitad de los cuales fueron vacunados. Tres años después —dijo el profesor Penso— solamente el 11 por ciento de los vacunados habían contraído la lepra. Por contra el porcentaje de enfermos de lepra entre los no vacunados era del siete coma dos por ciento.—Efe.

OTRA VACUNA.—Una nueva vacuna utilizada en las investigaciones ha eliminado los síntomas de cáncer en varios pacientes bajo tratamiento, ha manifestado el doctor Paulo Bueno, del Instituto Biológico de San Pablo. Añadió que la citada vacuna no podía ser utilizada como preventivo, sino que sólo es efectiva cuando se administra a los núcleos cancerosos «algo desarrollados».—Efe.

DIENE QUE PODRA FOTOGRAFIARSE LA CIRCULACION DE LA SANGRE.—Londres.—Radio Moscú informa que la Academia Rusa de Ciencias está realizando trabajos sobre una nueva cámara fotográfica que, debido a su gran velocidad, puede obtener fotografías perfectas de la circulación de la sangre en los tejidos vivos. Según la citada emi-

sora, los datos científicos de dicha cámara han sido expuestos en la Conferencia de Fotografía y Cinematografía que se celebra en Le-

TEMPERATURAS DE MAS DE UN MILLON DE GRADOS.—Londres.—Los científicos atómicos han logrado producir temperaturas de más de un millón de grados centígrados, los cuales son precisamente las temperaturas similares a las que produce la bomba de hidrógeno, según se ha anunciado oficialmente hoy.

Un portavoz de la autoridad británica de energía atómica dijo que los experimentos se realizaron en Harwell, y que los científicos de este laboratorio, utilizando un aparato conocido con el nombre de 3, Z, 3, han triunfado en el intento de producir esta enorme temperatura sin utilizar una bomba H. Añadió el portavoz que se estaba realizando experimentos para poder controlar la reacción de fusión, y que el nuevo aparato «había arrojado ya muy buenos resultados».—Efe.

Un paletero de Los Angeles ofrece siete millones de dólares por el 40 por ciento de las acciones de Casa Dior

París.—Robert Rice, director de una compañía peletera norteamericana de Los Angeles, ha llegado a París con la esperanza de comprar la compañía del fallecido modisto Christian Dior, con el fin de aumentar la venta de las pieles de nutria de su firma. A su llegada declaró que ofrecerá comprar toda o, por lo menos, parte de la Compañía Dior. Rice dijo que estaba dispuesto a hacer una oferta de siete millones de dólares por el cuarenta por ciento de las acciones propiedad de los herederos del modisto francés.

DOS ACCIDENTES FERROVIARIOS EN UNA SEMANA.—Chantonnay (Francia).—Edouard Bonnetons, ministro francés de Transportes que ha estado inspeccionando los restos y la zona donde se produjo ayer el trágico choque de dos trenes, ha declarado que serán adoptadas rigurosas medidas para mejorar las condiciones de seguridad en el sistema ferroviario de Francia.

El choque de ayer es el segundo accidente grave en una semana en el sistema de ferrocarriles franceses. Hubo veintiocho muertos.

Un senador americano pide sean derribados los "Sputniks" rusos

Dice un científico que los EE. UU. pueden lanzar un «satélite» de plástico

Washington.—Norteamérica puede lanzar al espacio un satélite de plástico de gran tamaño, pero de poco peso, ha manifestado el Dr. H. W. Ritchey director técnico de la división de cohetes del Thielck Chemical Corp.

Sería una esfera de color brillante que serviría para demostrar al Mundo que los Estados Unidos tienen cohetes y poder suficiente para colocar un objeto en la órbita del satélite artificial.

PIDE QUE DERRIBEN A LOS "SPUTNIKs".—Baltimore (Estados Unidos).—El senador J. M. Butler, ha declarado que Norteamérica «debería derribar los "Sputniks" rusos».

Me gustaría ver como nuestras fuerzas armadas derriban al "Sputnik II" dijo Butler en el curso de un programa de radio: «Creo que es posible conseguirlo».

A continuación dijo: «Espero que las personas responsables de nuestra política, estudiando detenidamente cuanto he dicho, no creo que si derribamos al satélite rojo provoquemos la tercera guerra mundial».

Parece que un proyectil dirigido en prueba chocó contra una casa causando tres muertos y un herido

No se han hallado los restos del artefacto que causó la explosión

Huntsville (Alabama).—Una misteriosa explosión escuchada desde varios kilómetros de distancia, se produjo en un hotel de ladrillo, en Longwood Drive y tres personas han resultado muertas y herida de gravedad una cuarta.

Ha sido iniciada una investigación porque una vez que las autoridades acudieron al lugar del suceso no se han encontrado los restos del artefacto que hizo explosión.

Se cree que un proyectil dirigido chocase contra la casa durante un tiro de prueba ya que la casa se hallaba en las proximidades de un centro secreto del Ejército, donde se prueban proyectiles dirigidos.—Efe.

TEMA DEL LUNES

Dos proposiciones se han presentado al concurso convocado al efecto —y mediante oportuna y adecuadas fórmulas— por el Ayuntamiento, para la construcción de un grandioso edificio en la futura zona libre del viejo parque de Artillería —cuyas instalaciones están siendo trasladadas a nuevo emplazamiento— y que será digno así, como el arranque de un futuro ensanche en zona de excepcional importancia urbana para Burgos. Advertimos el criterio —acertadísimo— de asegurar que la futura construcción en el sector indicado res ponda, en sus proporciones y en su aspecto, a lo que ha de ser la ciudad del porvenir, conforme a los proyectos de una expansión adecuadamente estudiada. Garantía positiva y auténtica, basada en el hecho de que para que las cosas se hagan bien han de empezar bien, pues probado está y hasta la saciedad —ejemplos tenemos a montones— que cuando mal se empieza, mal se acaba, ya que los malos comienzos pueden convertirse no sólo en precedente, sino —aunque parezca increíble— hasta en justificación.

Plausible bajo todos los conceptos es, por lo tanto, la iniciativa de la Alcaldía cuyos resultados se presagian tan prometedoros, ya que de las dos propuestas hechas, se aceptará la más conveniente a los intereses de la ciudad y del municipio. Y a fe que —una autorizadísima comisión técnica especial estudia el asunto para emitir informe al respecto, dictaminando con sereno espíritu de análisis— en las dos ofertas hay, por lo que sabemos, aspectos de interés indudable que aseguran, ya de antemano, solución satisfactoria.

Sinceramente, pues, declaramos asistir al comienzo de una empresa que arranca bajo excelentes auspicios y con todo el fervor de buenos burgaleses nos felicitamos de ello. La Burgos del porvenir se presente en un albor de promesas fundadas y quizá nos anuncie el fin del abandono y descuido que ha venido caracterizando la construcción en amplios e importantes sectores de la ciudad.

Esto, claro está, no es más que el principio. Y ójala señale un proceso que vaya cubriéndose con celeridad. La máxima posible.

Y llegados a este punto no podemos por menos de hacer oír a una pregunta que personas sensatas se hacen sobre el particular. «Proyectado el ensanche a base de estas edificaciones magníficas y hermosas ¿tendrá Burgos capacidad suficiente para que todo no se quede en un maravilloso proyecto malogrado?» La pregunta, en efecto, no constituye ninguna insensatez, pues el crecimiento material de una ciudad no es nada que responda a motivos artificiales y surge como consecuencia lógica de su capacidad y potencia económica y demográfica. Si en este orden, Burgos cobra mayor vigor, en virtud de un creciente florecimiento de su industria, de su comercio, de su vida cultural y social, es obvio que estará en condiciones de hacer posibles los más ambiciosos proyectos por fantásticos que puedan parecer. Premisa esencial por tanto, será que Burgos sea capaz de asimilar esos impulsos necesarios pero subsiguientemente a la existencia de esos impulsos. Y es así como llegamos —como por otros caminos puede llegarse— a la conclusión de que ha sonado la hora de procurar, por todos los medios a nuestro alcance, con auténtico entusiasmo, sin desmayo y con el espíritu más abierto, que la industrialización de Burgos se reanude y nos procure pronto realidades tangibles.

Base firme para actuar no falta e innecesario será repetir que aquí disponemos de condiciones adecuadas como para dar y tomar: situación privilegiada, buenos medios de comunicación —pensamos en lo que, con la terminación de los ferrocarriles (tampoco hace falta decir cuales) será Burgos, a la que el ex-ministro de Obras Públicas, conde de Vallellano, calificó como uno de los tres puntos vitales del futuro sistema nacional de comunicaciones—, elemento humano de valor y aguas de bñísima calidad... A la vista están los ejemplos de lo hecho en capitales muy cercanas y no es ilusorio pensar que un empeño decidido, no demorado y realista, reportará —y pronto— frutos óptimos. Y como resultado —pongamos fin a un comentario que, lejos de apurar el tema, no hace sino tocarlo muy de ligero— una Burgos revalorizada y potente será capaz de ir cubriendo, a paso rápido, las etapas de su soñada transformación que tan maravillosamente nos promete el motivo señalado al comienzo de esta glosa y que la

AVIZOR

El Orfeón Burgalés y el Conservatorio Municipal de Música, celebraron ayer la festividad de Santa Cecilia

Los actos fueron presididos por las primeras autoridades burgalesas

Con el fin de honrar la festividad de Santa Cecilia, Patrona de la Música, el laureado Orfeón Burgalés, conjuntamente con el Conservatorio municipal de Música, organizaron ayer domingo los siguientes actos:

A la una de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, se celebró una misa oficiada por el párroco de la feligresía, don Rufino Gómez Moradillo, ocupando un lugar destacado en el altar, al lado de la Epístola, el ilustrísimo señor don Nicolás López, en representación del Cabildo. En la presidencia del acto figuraba el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Servando Fernández —Vicario; alcalde de la ciudad, don Mariano Jaqueto; vicepresidente de la Diputación provincial, don Teófilo López Mata; teniente coronel de Caballería, don Juan Valdés, en representación del capitán general; abogado fiscal, señor Rodríguez Mellado, en representación del presidente de la Audiencia Territorial; teniente de alcalde del Excelentísimo Ayuntamiento, don Carlos Plaza; presidente del Orfeón Burgalés, don Carlos Quintana; delegado de Hacienda, don Enrique Fernández; delegado de Trabajo, don Cándido Varona; miembros de la Junta directiva del Orfeón, representaciones de las bandas de música del Regimiento San Marcial y Academia de Ingenieros.

Durante la misa, el Orfeón interpretó diversas composiciones religiosas bajo la dirección del director del Conservatorio Municipal y Orfeón Burgalés, maestro don Angel Juan Quesada de Vega.

Finalizado el Santo Sacrificio, al que asistieron numerosísimos fieles que se sumaron de esta forma a la festividad, en los locales del Orfeón Burgalés se celebró el acto de imposición de emblemas a cinco destacados orfeonistas. Comenzó el acto con unas palabras del presidente del Orfeón, don Carlos Quintana, quien agradeció la presencia de las autoridades y felicitó a los cinco orfeonistas que se habían hecho acreedores por su constancia al emblema de plata de la institución.

A continuación se procedió a la imposición de los distintivos de plata a los señores don Félix Ahecho Rened, don Federico Salvador Puy, don Vicente Giménez Pampliega, don Silvano Larraochea Barco y don Alfredo Zárate Cortés.

Terminada la imposición de emblemas, el alcalde de la ciudad, señor Jaqueto, dió la enhorabuena a los distinguidos orfeonistas.

Al final fue servida una copa de vino español.

A las dos y media de la tarde, los componentes del Orfeón Burgalés se reunieron en una comida de hermandad en un centro restaurante.

ACTOS DEL GRUPO SINDICAL

Por su parte el Grupo sindical de Música ha conmemorado la festividad de su Patrona con los siguientes actos:

A las doce del mediodía de ayer, un grupo orquestal visitó el Asilo de las Mercedes, obsequiando a las niñas acogidas con dulces e interpretación de música popular.

BANCO DE SANTANDER

Banca - Bolsa - Cambio
Caja de Ahorros
Espolón, 21
BURGOS

Sección financiera

Banco Hispano Americano MADRID

AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le reconoce el párrafo segundo del artículo 11 de los Estatutos, en relación con el artículo 96 de la Ley de Sociedades Anónimas y, previa la autorización administrativa pertinente, acordó, el día 14 del actual, ampliar el capital social del Banco en cincuenta millones de pesetas, representados por cien mil acciones de a quinientas pesetas cada una, números 1.100.001 a 1.200.000, en las condiciones siguientes:

- 1.ª Las cien mil acciones números 1.100.001 a 1.200.000 se pondrán en circulación en su totalidad, teniendo los señores accionistas derecho preferente de suscripción en la proporción de una acción nueva por cada once de las antiguas que posean.
- 2.ª El precio de las nuevas acciones será de 750 pesetas una, o sea, al tipo de 150 por 100, destinándose el importe de la prima, que asciende a 250 pesetas por acción, a incrementar los Fondos de reserva.
- 3.ª La suscripción tendrá lugar el día 18 del corriente, cerrándose el 17 de Diciembre próximo.
- 4.ª El valor de las acciones más el importe de la prima, se hará efectivo en la siguiente forma: 50 por 100 en el acto de la suscripción y el 50 por 100 restante en la fecha que fijó el Consejo de Administración, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 12 de los Estatutos, que se dará a conocer a los señores accionistas mediante aviso que se publicará, con la debida antelación, en el "Boletín Oficial del Estado" y periódicos de mayor circulación.
- 5.ª Las nuevas acciones disfrutará, a partir del 1.º de Enero de 1958 de los mismos derechos que las anteriormente en circulación y participarán de los beneficios sociales en proporción al tiempo y al capital que tengan desembolsado.
- 6.ª La suscripción podrá efectuarse en la Central del Banco en Madrid y en todas sus sucursales, así como en los Bancos de San Sebastián, Herreró y de Gijón.
- 7.ª A los señores accionistas que deseen ceder la totalidad o parte de sus derechos, se les facilitará el correspondiente documento, pudiendo solicitarlo en las mismas oficinas indicadas para efectuar la suscripción, previa presentación de los extractos de inscripción. Transcurrido el día señalado para el cierre de la suscripción el documento acreditativo de derechos quedará sin valor ni efecto alguno.

Madrid, 15 de Noviembre de 1957. — El secretario general: JOSÉ NUÑEZ MORENO.

Reyerta en el paseo del Espolón

Uno de los detenidos agredió a un policía municipal

A las nueve de la noche de ayer, en el andén central del paseo del Espolón, se produjo una reyerta entre José Antonio Pérez Alonso, de 18 años, domiciliado en la calle de San Esteban, número 19, y Celestino de la Torre Cerezo, de 22 años, albañil, con domicilio en el barrio de Cortes.

La reyerta comenzó al reanimar Celestino a José Antonio el ir molestando a unas primas suyas menores de edad. Los dos individuos fueron separados en su lucha por un policía municipal de servicio, quien les condujo a la Casa de Socorro para que fueran curados. En el trayecto José Antonio Pérez agredió al policía con el afán de huir, auxiliado por los compañeros suyos, llamados José Covarrubias y Luciano Iglesias.

Una vez curados los dos principales protagonistas del suceso, en la Casa de Socorro, fueron trasladados a la Comisaría de Policía, donde quedaron detenidos.

El policía municipal D. Isidoro Tejero González fue curado en el Centro benéfico de contusiones con erosiones generalizadas en cara y contusión con erosión en la región infra escapular derecha.

RECIBOS para pago de salarios

Talonarios de 100 hojas

Tamaño 20 x 22
14, 21 x 22

Envíos a reembolso Talleres Gráficos

"Diario de Burgos"

Vitoria, 13. Teléfono, 2858

Más información deportiva

Los partidos de Primera División

(Viene de cuarta página)

minutos, Antoniet lanza desde el ángulo un tiro rasante que embalpa Peplillo y marca el primer gol. Reacción forastera en la que Lujo dispara de manera fulminante rozando el travesaño del balón. A los 33 minutos Maraver derriba dentro del área a Collar que iba lanzado hacia la puerta y el árbitro pita penalty. Lo ejecuta Lujo que tira flojo aunque muy bien y es el gol del empate. A los 42 minutos avanza Peplillo desde el centro, dribla a la defensa y consigue el segundo gol del Sevilla, llegándose así al descanso. Los primeros minutos del segundo tiempo son de dominio alterno destacando las profundas penetraciones de Miguel y Collar. A los siete minutos una jugada entre Peiró y Rafa hace posible que el primero marque el tanto del empate. Casi toda esta segunda parte el dominio es atlético.—Alfili.

PARTIDO DE FRANCA SUPERIORIDAD AZULGRANA

Barcelona, 3; Español, 1.
Barcelona: Ramallets; Segarra, Olivella, Gracia; Vergés, Suárez; Basora, Evaristo, Martínez, Kubala, Tejada.
Español: Vicente; Dauder, Abel, Faura; Sastre, Casamitjana; Torres, Benavides, Arcas, Coll, Camps. A los 11 minutos Evaristo avanza y se va hacia el gol, cae sobre el balón junto con Vicente y desde el suelo logra rematar el primer gol. A los diez minutos tiene que cambiarse el balón por haberse deshinchado. A los 13 minutos falta que lanza Basora bombeado el balón. Vicente sale mal sin lograr repeler la pelota y Tejada, de cabeza, marca el segundo. El dominio azulgrana es total realizándose un magnífico fútbol. A los veinte escapa rápido Kubala que es zancadilleado dentro del área por Abel, sin que el árbitro señale nada. A los 41 minutos, en pleno dominio azulgrana, escapa Benavides hacia el córner, centro y Arcas desvia el balón con la cabeza lo-

grando el tanto del Español. En el segundo tiempo el juego comienza más igualado. Hay muchos fallos y nervios en el cuarteto defensivo azulgrana que el Español no aprovecha.

Sigue el intenso dominio barcelonista y a los 15 minutos saca un córner Basora y Kubala, con gran esfuerzo alcanza el balón con la cabeza y lo envía a las mallas.

El Barcelona superó netamente a su rival y sólo falló el cuarteto defensivo con Ramallets, nervioso y fallón.—Alfili.

OLMEDO MARCO LOS TRES GOLES CELTICOS

Celta, 3; Valencia, 2.
Al salir el Valencia al terreno y formar en el centro fue objeto de una cerrada ovación del público que, casi lleno Balaidos. El presidente del Celta hizo entrega de un «botafumeiro» de plata al equipo valenciano así como otros regalos para ser sorteados en la subasta que realiza «Radio Vigo».

Celta: Padrón; Piñeiro, Villar, Gausi; Marin, Toni; Azpeitia, Omedo, Mauro, Moll, Braga.
Valencia: Goyo; Piquero, Quincoces, Mestres; Pasieguito, Sendra; Mañó, Fuertes, Buqué, Ricardo, Seguí.

A los once de juego Ricardo aprovechando la indecisión de la defensa, logra fácilmente batir a Padrón. A los 33 un balón centrado por Azpeitia lo rechaza flojo Goyo y Omedo aprovecha la ocasión para fusilar el gol del empate. Faltando dos minutos para el descanso Omedo, fácilmente, marca el segundo gol céltico. En el segundo tiempo y a los 18 minutos Ricardo remata un córner y lleva el balón, de cabeza, a la red. Nuevo empate a dos. A los 23 minutos Omedo en jugada personal, marca el tercero para el Celta. En los minutos finales presión muy fuerte el Valencia pero sin fruto.—Alfili.

El Júpiter de Valladolid empató en Zatorre

(Viene de cuarta página)

cientes elementos es cuando nos dá los mas flojos partidos. Y esto es lo incomprensible. Esta tarde ha sido la delantera la responsable de ese valioso punto que se les ha ido. La defensa y portero, en cambio, junto a la labor de los medios ha evitado que este punto se perdiera. Y esto es todo.

Párrafo aparte merece el terreno de Zatorre, tan mal cuidado que de nivelación está ayuno. Su irregularidad pudo influir en el rendimiento de los jugadores ya que fue imposible controlar un balón con las debidas garantías. Zatorre está pidiendo a gritos el cuidado de un rodillo que ponga el campo en condiciones mínimas para poder jugar con alguna garantía. Aunque esto no pueda justificarse la mala actuación del Juventud, nos parece conveniente llamar la atención sobre ello, porque estamos a principio, casi, de temporada.

Dirigió este partido, que no pasará a la historia, el colgado leonés Mateos bastante a tono con los jugadores, pero que no tuvo dificultades en su labor.

Alineaciones:
Júpiter de Valladolid: Paquillo; Houvelos, Merino, Bezos; Ribón, Arrieta; Gonzalo, Teo, Rodríguez II, Roberto, Xoberu.
Juventud: Moral; Julio, Aitor, Paco; Petache, Juez; Cárcamo, Iñamendi, Casiano, Tudela, Rufino.

SESAGO

Partidos para el domingo

BURGOS — Cacereno
Palencia — JUVENTUD
G. ARANDINA — San Pedro
Tudelano — MIRANDES

Ayer quedaron proclamados los seis candidatos presentados a las elecciones de concejales, por el tercio de representación familiar

Las elecciones tendrán lugar el próximo domingo

Ayer, domingo, tuvo lugar, a las diez de la mañana, en la sala de audiencia del Juzgado Municipal número uno, con arreglo a lo establecido, la constitución de la Junta Municipal del Censo Electoral, para proceder a la proclamación oficial de los candidatos presentados a las próximas elecciones municipales, representantes del tercio familiar.

Bajo la presidencia de D. Manuel Mateos Santamaría, quedó constituida la Junta, asistiendo a la reunión cinco de los seis candidatos presentados.

El miembro de la Junta, don Pedro Pérez Cecilia, procedió a la lectura de las seis candidaturas presentadas, las cuales fueron examinadas a continuación y hallándolas en forma, se procedió, acto seguido a la proclamación oficial. Los candidatos son, por orden alfabético, los siguientes:

Don Luis Dueñas Gavilán.
Don Domingo Elvira Egido.
Don Antonio-María Giménez Rico.
Don Carlos Plaza Barrio.
Don José-María Sanjau Delgado y

Don José-Manuel Sedano Santos.

A partir de hoy lunes, y en el tablón de anuncios de la Junta Municipal del Censo (Oficinas del Juzgado Municipal número 1), quedará fijada la lista de candidatos proclamados por el tercio de representación familiar, a los efectos de la presentación de cuantas reclamaciones se estimen oportunas. Esta lista permanecerá en dicho tablón hasta el día de la elección.

Como ya es sabido, la elección de concejales, representantes del tercio familiar, tendrá lugar el próximo domingo día 24.

A las ocho de la mañana quedarán constituidas las mesas electorales, abriéndose los Colegios a las nueve, hora a la cual dará comienzo la votación, que se cerrará a las cinco de la tarde.

El escrutinio oficial de la votación se hará el jueves inmediato a la elección, de acuerdo con las normas reglamentarias.

La Junta Municipal del Censo quedará constituida el domingo próximo, en sesión permanente, desde las ocho de la mañana, en el palacio municipal (salón de sesiones).

En un partido mediocre la Gimnástica Arandina batió al Ciudad Rodrigo

Montoya obtuvo los dos goles del triunfo

Aranda de Duero. (Por teléfono). De nuestro corresponsal JUAN SANZ JUEZ.—El de esta tarde ha sido un partido más de la Gimnástica Arandina, que pasa a la historia sin pena ni gloria, porque el equipo local no evidenció la conjunción necesaria y cuando no falla una línea se hunde la otra, sin que hasta la fecha haya podido verse un partido completo al once arandino. Si bien a los jugadores charros se les ha batido por 2-0, el resultado ha estado indeciso, hasta el final.

Los visitantes comenzaron el encuentro formando el clásico «cerrojo», es decir, la alineación 1-3-3, pero los locales, jugando por las alas, les obligaron a abrir el juego. Así se sucedieron varias jugadas peligrosas, que culminaron en la que originó el primer gol. Más al apercebirse los muchachos del Ciudad Rodrigo que no era enemigo de cuidado el que tenían enfrente, redoblaron su codicia en la segunda parte, yendo a por todas, dominando y creando infinidad de peligros ante la puerta local, que en última instancia solventó Núñez, muy seguro toda la tarde, bien secundado por las líneas zagueras.

Lo que falló en la Arandina fué la línea delantera, que también en ocasiones no tuvo mucha fortuna en sus remates. En la segunda parte volvieron a creerse los visitantes y cayeron considerablemente los locales, continuando por desgracia esta coña ya usual en el cuadro local de no jugar en el fútbol más que en una parte del encuentro, sin completar un rendimiento completo de todos sus hombres. De esta forma, hay que reconocerlo, es difícil puntuar fuera y muy probable que en casa se escapen, de vez en cuando, esos puntos que son tan necesarios para obtener una clasificación holgada.

El equipo charro, más potente que el que nos visitó el año último, ha gustado por su juego tonosero y de conjunto, pero adolece de un mal endémico en muchos cuadros; el de no rematar a puerta, apurando demasiado las jugadas, a cuya circunstancia se debe en parte el triunfo local.

A pesar de la mayor presión ejercida por el once local, hasta los 30 minutos de juego no se marcó el primer gol, a consecuencia de una inteligente jugada de López, que llegó con la pelota hasta las inmediaciones del área y cedió a Montoya, para que éste largara un fuerte chut, batiendo al meta contrario. El segundo tanto se produjo también en la primera parte, siete minutos después. Fué asimismo obra de Montoya que, apuradamente y ante el marcaje del defensa central, remató con poca fuerza y por el mismo ángulo alojó el balón en el marco. En esta primera parte, los locales pudieron apuntarse por lo menos otros dos goles más, pues en dos ocasiones, el balón rebotó en el larguero, pero sin duda el nerviosismo creado por la pita con que fueron recibidos por su público les imposibilitó de lograr un tanteo similar al que obtuvieron hace quince días.

En la segunda parte no sufrió alteración el marcador, pues a los visitantes no les acompañó la suerte y por otro lado, Núñez hubo de emplearse a fondo, para mantener imbatasta su meta.

El colegiado vallisoletano señor Agüera Hernando, que hizo un arbitraje correcto, alineó a los equipos de la siguiente forma:

Gimnástica Arandina: Núñez; Armando, Izarra, Saugar; To-

mas, López; Pepe, Chelo, Félix, Montoya y Pueyo.

Ciudad Rodrigo: Ces; Borjas, Macías, Tonchi; Tonete, Pardo; Evaristo, Domínguez, Valbuena, Urrutia y Val.

En la Arandina, sus jugadores más destacados fueron Núñez, los volantes y en la delantera Montoya.

Por 6-2 batió el Mirandés al Izarra

(Viene de cuarta página)

da retrasada del delantero centro mirandés, que Uncilla, con mucha vista y de chut, aprovechó para establecer el empate.

Siguió presionando el Mirandés y a los 34 minutos, el árbitro señor Rasquin pitó un penalty contra el Izarra, al producirse una mano en el área del equipo navarro, cuyos jugadores protestaron la decisión arbitral, por estimar la falta involuntaria. En estas protestas se destacó el portero contrario, quien faltó al respecto al árbitro, viéndose obligado éste a decretar la expulsión del canchero. Le sustituyó en la puerta el medio derecha y el castigo lo lanzó el defensa central mirandés Iriondo, quien envió el esférico a las manos del improvisado portero.

El Mirandés continuó presionando y se originaron algunas protestas, al lograr el cuadro local su segundo gol, a los 40 minutos, por obra de Uncilla. Con este resultado terminó el primer tiempo.

En la segunda parte, el Mirandés se lanzó el ataque, pero el Izarra cerró sus líneas y solamente dejó un hombre en la delantera. El Mirandés presionó fuertemente y con insistencia, pero tardó en romper la cerrada defensa hasta el minuto 26. En un barullo ante la puerta, Beceribar, de cabeza, logró el tercer tanto para el cuadro local.

Con este resultado adverso, el Izarra abrió sus líneas, lo que facilitó el juego local. A la salida de un córner, en el minuto 29, Bustamante obtuvo el cuarto tanto, para su equipo. Siguió presionando el Mirandés y a los 42 minutos, Guridi, de un chut esquinado por alto, logró el quinto gol mirandés. A los 44 minutos, el mismo jugador, de chut raso, obtiene el sexto y último gol.

Por el Mirandés ha sobresalido el trío defensivo, especialmente Lizaso. También los volantes crearon mucho juego y en la delantera los mejores fueron Bustamante, Guridi y Chuchi.

El Izarra es un equipo correo, que juega bien a la contra y se defiende con orden mientras el tandeador le es favorable. Cuando se vio con diez jugadores se resquebrajó su potencialidad. El mejor elemento nos ha parecido el defensa derecho y luego los volantes. Los delanteros se han mostrado muy volunterosos, pero premiosos en el remate a puerta.

Goyoga triunfa en Ginebra

Ginebra. — El equipo de España ha conseguido su primera victoria en el Concurso Internacional Hípico de saltos, cuando Goyoga sobre «Fahnenkoning» triunfó en la segunda parte del «Premio Saleve».

Ha sido la segunda vez que Goyoga vence en el citado Premio, ya que ganó en 1955.

Vida burgalesa

Asistencias de la Casa de Socorro

Durante el día de ayer fueron asistidos en la Casa de Socorro los siguientes:

Juan Carlos Alegre Contreras, de 3 años, Barriada Militar, herida contusa en región superciliar.

José Antonio Montes Montes, de 17 años, Parra 12, herida contusa en dedo meñique de mano derecha.

Gregorio López Grijalvo, de 12 años, San Esteban 21, fractura de cubito antebrazo izquierdo.

Farmacias de guardia

Durante el día de hoy, lunes, prestarán servicio de guardia las farmacias de los señores siguientes:

Martínez Mata, Plaza de José

Antonio, 12; Del Alamo, Vadiellos 24 y Lastra Pérez, Molinillo número 24.

HOY
18
Noviembre

La Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo.—Ss. Máximo, ob.; Odón, ab.; Tomás, mj.; Bárula, niño, Esiquio, mrs.; Oriuelo, cf. SOL.—Sale a las 7.4. Se pone a las 16.56.

LUNA.—Sale a las 3.13. Se oculta a las 14.50.
Luna nueva el día 21.

PROFESIONALES

V. OJEDA CARCEDO

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
Análisis clínicos — Rayos X
Metabolimetría.
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
Vitoria 20, 1.º — Teléfono, 3667

JOSE CARAZO

PARTOS Y
ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes
y Cruz Roja
Vitoria 31, 3.º — Teléfono 6581

G. BAÑUELOS OCULista

PLAZA MAYOR, 2 - TELEF. 1066

I. LOPEZ SAIZ

JEFE DE CLINICA DEL SANATORIO
PSIQUIATRICO "SAN LUIS"
Enfermedades mentales y nerviosas
Consulta de 12 a 2
Calle Santander, 19, 3.º - Telf. 3473

F. URRACA OCULista

LAIN CALVO, 17 - TELEFONO 1311

Sanatorio de Nuestra Señora de la Blanca

CURAS DE REPOSO

Enfermedades de Medicina General
Pisos 33. - T. 2323. - Burgos

Hernández Moliner

MEDICINA INTERNA Y NIÑOS
RAYOS X

Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6,30
Calle Santander, 6, 3.º. Izquierdo

JOSE ALONSO

MEDICINA INTERNA, CORAZON
Y NUTRICION. — RAYOS X
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6
Espolón, 24 — Teléfono 1912

ESCENARIOS Y PANTALLAS

Cómo viven los héroes de aquella inolvidable película "El Chico"

Jackie Coogan (Chiquilin) es hoy un actor pobre Charles Chaplin (Charlot), un hombre rico y feliz

Aquella película de 1921, "El chico", reveló al mundo entero la personalidad artística del niño Jackie Coogan.

¿Cómo viven ahora los intérpretes de "El chico"? Recupero Charlot su bombín y su bastón históricos? ¿Le queda algo a Jackie Coogan de los cuatro millones de dólares ganados en pocos años? Tratemos de dar respuestas dignas de crédito a estas preguntas.

Teniendo en cuenta la importancia que su nombre tuvo en las carteleras, Jackie Coogan es, hoy, por hoy un actor pobre. Casi calvo, desencantado, escondiendo su tristeza con la máscara optimista del norteamericano medio, el que fue Chiquilin trabaja para la televisión en películas sin valor artístico.

En la televisión norteamericana sólo trabajan artistas de dos categorías: los fracasados y los excepcionales. O la "patética" que ahora, hace de cómica por unos dólares o Audrey Hepburn encarnando a la baronesa Vetsera en "Mayerling". La primera cansa a los espectadores durante semanas enteras; la segunda aparcia sólo una noche en la pantalla de cada "living" americano. Nadie conoce el nombre del que sugiere visajes y efectos a la "patética"; el director de la especie de Mel Ferrer es un genio: Anatol Litvak. No hacen falta más detalles para comprender que Jackie Coogan es un actor acabado.

Ha sido el actor más precoz de la historia del cine. A los dieciséis meses ya trabaja —inventando la interpretación espontánea de la "escuela" de Marlon Brando— ante la cámara tomavis-

tas. La película, presentada al público en 1919, pasó sin pena ni gloria. Cuando les dieron un papel en "El chico" —fue escogido por Chaplin—, ganaba 75 dólares por semana; pero su gorra, su mirada de perro apalado, hicieron que le subiesen el sueldo a cinco mil dólares semanales. Nació uno de los grandes mitos de la pantalla.

Pocos meses después de esta fulminante subida de sueldo, Jackie Coogan firmó uno de los contratos más fabulosos de Hollywood. Se comprometió a interpretar cuatro películas por... medio millón de dólares anticipado, un sueldo hebdomadario de 20.000 dólares y el 80 por 100 de los ingresos en taquilla.

El productor no estaba loco ni intentaba jugar a mecenas renacentista. Hombre informado al día de los éxitos de sus colegas sabía que "El chico" había producido tres millones de dólares de beneficios. Mientras tanto, los padres de Chiquilin le daban al crio siete dólares todos los domingos.

En 1938, después de su boda con Betty Grable, "el chico" reclamó a su madre (el padre murió a su lado, en un accidente de automóvil) el dinero que había ganado en sus años dorados. La cantidad era de las que dan vértigo; cuatro millones de dólares. El tribunal le concedió 126.600 dólares y una ley que lleva su nombre. La "ley Coogan" reconoce que el dinero ganado por un artista antes de su mayoría de edad le pertenece al alcanzar los veintidós años, después de deducir los gastos ocasionados por su nombradía.

Al año siguiente, Betty Grable se separa de él. Coogan se casa con Flower Parry, lucha con los "marines", se divorcia, trabaja en un club nocturno caricaturizando a Chiquilin, se casa con Ann Mac Cormack, va perdiendo pelo, ilusiones, lozanía sentimental. Ansioso de afecto, busca a la madre en sus distintas esposas. Tampoco Ann supo hacer feliz. Su cuarta esposa se llama Dovie Lamphere. El niño que ganó cuatro millones de dólares es ahora un hombre cansado, artificialmente sonriente, que quiere recuperar la ingenuidad de su niñez encarnando papeles de vaquero ante un público que sólo puede ofrecerle su simpatía.

UNA VILLA DE ENSUEÑO PARA EL GRAN SONADOR

La familia Chaplin se ha instalado el pasado verano en la villa "Lo Scoglietto", situada entre Beaulieu y Saint-Hospice, en uno de los lugares más resguardados de peñonistas de la Côte Azul. Charlot, que reclamaba dinero, hace poco tiempo por los derechos de "El chico", paga casi 50.000 pesetas mensuales por el alquiler de su villa. El hombre que fue Charlot para millones de desheredados —pronunciaban su nombre como el de un "mahatma" de los suburbios—, es "amister" "signor" o "monsieur" Chaplin —también hay una "pequeña Europa" en la villa— para dos institutrices, dos doncellas, un mayordomo, un chófer, una criada para todo y una cocinera. Con un "ctico" en la mejilla y eczema, en la diestra —siempre lleva guantes blancos—, el célebre actor juega durante largas horas con Jane Cecil, su última hija.

No muy lejos de "Lo Scoglietto" se encuentran las villas de Carlos de Beistegui y la de Henry Fonda, la de Cocteau ("Santo Sospir") y la de Somerset Maugham ("La Maresca"). Todos los días pasa ante ellas Charlot dentro de su "Bentley" o de su "Fiat 1900", bicolor.

Charlot no tiene escudo propio, pero en el cerebro de cada uno de sus admiradores hay un bombín, mento del piso. Junto a ellas, la firma del actor y una fecha: 21 de Enero de 1918, el día en que empezó a trabajar con fondos personales. Dato curioso: la primera película producida por la Kling Studio para la televisión fue interpretada por el hijo mayor de Charlot, Charlie Chaplin. En los descansos entre piano y piano, Charlot "junior" podía soñar ante los decorados de "Monsieur Verdoux" almacenados en el patio.

Este mes de Febrero de 1954 es importante en la vida de Charlot, y no sólo por la recuperación de reliquias y porque el actor cumplía 65 años. Su esposa Oona O'Neil, cambió su nacionalidad norteamericana por la inglesa. "Este es el momento de mi vida del que me siento más unas botas y un bastón, que forman la invisible insignia del club Charlot por el ancho Mundo. En Febrero de 1954, el actor reclamó a los compradores de sus estudios los tres objetos citados. Por culpa de esta declaración no pudo abrirse al público el Museo Charlot, idea de la Kling Studio de Chicago, firma que pagó los 250 millones de francos que valía los hangares de Chaplin y el material técnico de la citada empresa de televisión no pudieron entregarle las huellas de sus botas —uno de los recuerdos más queridos de Chaplin— porque estaban marcadas directamente en el "ceorguloso", comunicó Charlot a la ruída de críticos de cine londinenses, enseñándoles el pasaporte de su mujer. Esta prueba de solidaridad ofrecida por la hija del famoso dramaturgo a su esposo cuando establecía una polémica contra él en Estados Unidos, Charlot se la paga a Oona no comiendo si ella no come, no pegando ojo si ella padece insomnio, y rodeándola durante los trescientos sesenta y cinco días del año de toda clase de mimos y de comodidades.

se encuentran las villas de Carlos de Beistegui y la de Henry Fonda, la de Cocteau ("Santo Sospir") y la de Somerset Maugham ("La Maresca"). Todos los días pasa ante ellas Charlot dentro de su "Bentley" o de su "Fiat 1900", bicolor.

Charlot no tiene escudo propio, pero en el cerebro de cada uno de sus admiradores hay un bombín, mento del piso. Junto a ellas, la firma del actor y una fecha: 21 de Enero de 1918, el día en que empezó a trabajar con fondos personales. Dato curioso: la primera película producida por la Kling Studio para la televisión fue interpretada por el hijo mayor de Charlot, Charlie Chaplin. En los descansos entre piano y piano, Charlot "junior" podía soñar ante los decorados de "Monsieur Verdoux" almacenados en el patio.

Este mes de Febrero de 1954 es importante en la vida de Charlot, y no sólo por la recuperación de reliquias y porque el actor cumplía 65 años. Su esposa Oona O'Neil, cambió su nacionalidad norteamericana por la inglesa. "Este es el momento de mi vida del que me siento más unas botas y un bastón, que forman la invisible insignia del club Charlot por el ancho Mundo. En Febrero de 1954, el actor reclamó a los compradores de sus estudios los tres objetos citados. Por culpa de esta declaración no pudo abrirse al público el Museo Charlot, idea de la Kling Studio de Chicago, firma que pagó los 250 millones de francos que valía los hangares de Chaplin y el material técnico de la citada empresa de televisión no pudieron entregarle las huellas de sus botas —uno de los recuerdos más queridos de Chaplin— porque estaban marcadas directamente en el "ceorguloso", comunicó Charlot a la ruída de críticos de cine londinenses, enseñándoles el pasaporte de su mujer. Esta prueba de solidaridad ofrecida por la hija del famoso dramaturgo a su esposo cuando establecía una polémica contra él en Estados Unidos, Charlot se la paga a Oona no comiendo si ella no come, no pegando ojo si ella padece insomnio, y rodeándola durante los trescientos sesenta y cinco días del año de toda clase de mimos y de comodidades.

Carne casi cruda con jugo de patata.

Lo que dice cuando se la compara con Marilyn Monroe: «Yo no me arrastro. Yo ando correctamente, la cabeza derecha, los hombros atrás, las caderas obedeciendo simplemente al movimiento».

De los hombres: «Una mujer debe esforzarse en ser dulce como un gatito y su voz debe tener el encanto de un ro roneo. Si triunfa, tendrá a los hombres a sus pies, es decir, al mundo».

De ella misma: «Yo llegaré a ser mejor actriz que Jean Harlow o Marilyn Monroe». «Creo que hasta los centenarios dan la vuelta cuando se cruzan conmigo».

Se le pone la carne de gallina cuando escucha «Rosa de picardía». Le recuerda la época en que ella tocaba en el violín mientras su madre la acompañaba al piano.

Hace versos. Filosóficos, la gusta precisar. No tiene intención de que sean publicados. Escribe para satisfacer su necesidad de expresar la belleza de todas las cosas.

Dondequiera que se encuentre, va a su casa a remover la ropa de la cama de su hija Jane Marie, de siete años de su matrimonio con Paul Mansfield en 1950).

A. V.

¡¡JOVENES!!

Las Banderas Paracaidistas del Ejército de Tierra os esperan.

Emocionante especialidad militar, moderna y atractiva.

Novedades de la semana en los cines burgaleses

Durante la pasada semana se estrenaron en los cines burgaleses cuatro películas: "La Bruja", en el Cordon; "Atraco perfecto", en el Gran Teatro; "Garras de codicia", en la Avenida y "El Rey del barrio", en el Coliseo.

"La Bruja", producción franco-sueca de asunto dramático, está inspirada en un cuento de A. Kouprine y se desarrolla en un poblado nórdico rodeado de agreste vegetación, con el fondo de un romance de amor del que son protagonistas un ingeniero y una muchacha "salvaje" a la que el pueblo, creyente aún en supersticiones, tiene por bruja. Con este argumento va desarrollándose la acción, impregnada en muchas de sus secuencias de un lirismo poético que denota la habilidosa dirección de André Michel, con una interpretación maravillosa de Marina Vlady, junto con Maurice Ronet y Nicole Courcel. Es película agradable para toda clase de espectadores, contribuyendo, además de los elementos citados, una fotografía de gran nitidez, junto con otros elementos técnicos, que hacen de "La Bruja" una buena película.

"Atraco perfecto" es el film presentado la semana pasada en la sala del Gran Teatro. Un minucioso estudio de cuantos detalles podrían influir en el mejor resultado de la empresa fue misión de una banda integrada por hombres heterogéneos. La película se limita a la descripción y forma de hacer el robo, presentando a cada uno de los hombres en su trabajo cotidiano y el porqué su intervención en el atraco conceptualizado como perfecto. Stanley Kubrick consigue mantener la atención desde las primeras escenas, pese a lo reiterativo de algunas de ellas, pero fracasa rotundamente con la resolución presentada en un final que puede considerarse como pueril y que no convence a los espectadores. La película es un detenido estudio del modo en que se prepara un robo, evitando dejar pruebas y eso se han conseguido. Obra de género policíaco, interviene en los principales papeles Sterling Hayden, Colleen Gray y Vince Edwards, acertados en sus respectivos papeles.

"Garras de codicia" es una cinta de género aventurero, sin grandes pretensiones en su desarrollo, con abundantes reiteraciones, alargando un guion endiablado. Lo mejor de la película radica en las panorámicas recogidas y algunos momentos captados por la Cámara submarina, a los que con el tecnicolor se les presta un mayor realce. El film está dirigido por Lewis F. Foster e interpretado en sus principales papeles por John Payne y Rhonda Fleming, actriz poco conocida en nuestras pantallas, con atractivo y personalidad.

"El Rey del barrio". Manteniendo el juego de la doble personalidad, aparece como un honrado ciudadano el jefe de una banda de rateros; no obstante, el azar y la poca habilidad de estos forajidos de apariencias, hace que sigan siendo unos pobres infelices, estimados como ninguna otra persona en su vecindad. La comicidad de "Tin-Tan" y las situaciones descabelladas por las que va discurrendo la acción logran su efecto en el espectador.

La dirección del film es acertada y la interpretación adquiere la altura requerida. De las recientes películas de "Tin-Tan" es ésta la única verdaderamente cómica y en la cual, sin más recursos que su mímica y diálogos, consigue mantener la risa.

Ivonne de Carlo ha tenido su segundo hijo

Esther Williams y Ben Gage se separan

Hollywood.—La actriz cinematográfica Ivonne de Carlo, ha tenido un niño en el hospital de St. John, en Santa Mónica. Este es el segundo hijo de la actriz. Un empleado del citado hospital ha manifestado que la actriz y su hijo se encuentran en perfecto estado.—Efe.

ESTHER WILLIAMS SE DIVORCIA

Hollywood.—La actriz Esther Williams ha anunciado que se separará de su esposo Ben Gage, con quien contrajo matrimonio hace doce años. Hemos tenido dificultades por espacio de tres años dijo la artista. Los esposos Gage tienen tres hijos.—Efe.

Jayne Mansfield

Ella triunfó un día sobre un escenario de Broadway. Extendida sobre una mesa de masaje murmuraba: «Los hombres me han ayudado mucho...». Al día siguiente del estreno era célebre en el escenario.

Hollywood entró en ebullición. Los estudios hubieron de recurrir a la Seguridad. Jayne se compró un apartamento de dos piezas, un «Jaguar» rosa, y un perro danés de ochenta kilos, firmó con la Fox y rodó, rodó. «La rubia y yo». «Los naufragos del autocar». «La rubia explosiva». «Una rubia en cada puerto».

Tiene un contrato de 650.000 dólares al año. El comentario de Jayne: «Decir que le debo todo esto a mi figura, ¿no es fantástico?».

Su figura es prodigiosa.

Sus medidas: Contorno de pecho, 103 cm.; cintura, 45 cm.; caderas, 98 cm.; talla, 1,70 m. (y lleva siempre tacon alto). Capacidad pulmonar 57 litros. Pulso, 100 latidos por minuto. Tensión, 13.

Sus secretos... Nueve horas de sueño por la noche.

Duchas frías.

Carne casi cruda con jugo de patata.

Lo que dice cuando se la compara con Marilyn Monroe: «Yo no me arrastro. Yo ando correctamente, la cabeza derecha, los hombros atrás, las caderas obedeciendo simplemente al movimiento».

De los hombres: «Una mujer debe esforzarse en ser dulce como un gatito y su voz debe tener el encanto de un ro roneo. Si triunfa, tendrá a los hombres a sus pies, es decir, al mundo».

De ella misma: «Yo llegaré a ser mejor actriz que Jean Harlow o Marilyn Monroe». «Creo que hasta los centenarios dan la vuelta cuando se cruzan conmigo».

Se le pone la carne de gallina cuando escucha «Rosa de picardía». Le recuerda la época en que ella tocaba en el violín mientras su madre la acompañaba al piano.

Hace versos. Filosóficos, la gusta precisar. No tiene intención de que sean publicados. Escribe para satisfacer su necesidad de expresar la belleza de todas las cosas.

Dondequiera que se encuentre, va a su casa a remover la ropa de la cama de su hija Jane Marie, de siete años de su matrimonio con Paul Mansfield en 1950).

...Los toros desde la barrera

La corrida de Málaga, a beneficio de los damnificados constituyó un gran éxito

Cinco de los espadas fueron sacados a hombros y Antonio Bienvenida sufrió una fractura de pronóstico menos grave

Málaga.—Con tiempo espléndido y lleno imponente, se ha celebrado la corrida a beneficio de los damnificados de Valencia. Se lidiaron seis toros, magníficos de presentación, bravura y nobleza, de don José Quesada.

Antonio Bienvenida, recibe de rodillas con una larga cambiada a su enemigo, que le engancha, siendo retirado a la enfermería.

Julio Aparicio, realiza una faena valiente y adornada para dos pinchazos y descabello. Ovación dos orejas vuelta y salida. En el suyo, Aparicio realiza otra faena del mismo corte y mata de media estocada. Ovación dos orejas, rabo vuelta y salida.

Antonio Ordóñez, ovacionado con la capa. Faena artística y valentísima, con desplantes y adornos, para una estocada superior recibiendo. Que mata sin puntilla. Ovación, dos orejas, rabo, pata dos vueltas y salida.

César Girón, realiza una gran faena con pases de todas las marcas, adornándose, para pinchar, estocada y descabello. Ovación, dos orejas, rabo y dos vueltas.

Rafael Girón, faena muy valiente y adornada, para pinchazo y estocada. Ovación, oreja, vuelta y salida.

«Curro» Girón, realizó una gran faena de muleta, para pinchazo y descabello. Ovación, oreja y vuelta.

Los cinco matadores fueron sacados a hombros.

Antonio Bienvenida padece la fractura fisuraria de la tibia derecha, por su tercio medio, de pronóstico menos grave. Por la noche, el diestro salió con dirección a Madrid, para ingresar en el Sanatorio de Trerres.—Cifra.

Cehegín (Murcia).— Festival benéfico pro damnificados de Valencia. Poca entrada. Reses de Escudero Calvo. «Quinto» fue ovacionado en su lote. Curro Lucena, cortó las dos orejas y rabo de cada uno de sus enemigos.

Veteranos de la resistencia francesa, intentan en vano impedir el estreno de una obra de Brassilach

Paris.— Doscientos veteranos de la resistencia francesa bloquearon la entrada de un teatro de París donde iba a ser presentada la obra de la segunda guerra mundial. Los manifestantes, que cantaban la «Marseilles», fueron dispersados por los agentes de policía, a la entrada del teatro donde se iba a representar «La reine de Castres» de Robert Brassilach. La obra pudo ser al fin interpretada.

Brassilach escribió para el semanario de la resistencia «de Suis Partout». Después de la guerra fue condenado por espiar a favor del enemigo y, posteriormente, fue ejecutado.—Efe.

Otras informaciones deportivas

El Burgos en la próxima quiniela

El domingo próximo, jornada de descanso en Primera y Segunda División, nuestro primer equipo ha sido incluido en la quiniela semanal, encabezada con el partido internacional clasificatorio para la Copa del Mundo.

- SUIZA - España.
- Basconia - Oviedo.
- Sestao - Elbar.
- Betis - San Fernando.
- Tudelano - Elgóibar.
- Cariñena - Barbastro.
- Amposta - Vich.
- Iguada - Júpiter.
- Menorca - Mahón.
- Gandía - Burriana.
- Yeclano - Lorca.
- Peñarroya - Puente Genil.
- Puerto Real - Algeciras.
- Burgos - Cacereno.

La quiniela ganadora

- R. Madrid - At. Bilbao 1
- Sevilla - At. Madrid x
- Barcelona - Español 1
- Las Palmas - Osasuna 1
- R. Sociedad - R. Gijón 1
- R. Jaén - Valladolid 2
- Celta - Valencia 1
- Granada - Zaragoza 1
- At. Ceuta - Tenerife 1
- R. Huelva - Hércules 1
- Eldense - Jerez 1
- Alcoyano - San Fernando 1
- Murcia - Betis 1
- Alicante - Málaga 1

En Valencia se jugarán varios partidos internacionales, según lo ha prometido el Presidente de la Federación

Valencia.—El Presidente de la Federación Española de Fútbol, señor De la Fuente Chao, visitó esta mañana los campos de fútbol de Mestalla, Vallejo, Dacuart de Poblet, Manises, Nazaret y Malvarrosa, examinando detenidamente las instalaciones de estos terrenos afectados por las inundaciones.

Ha manifestado que el millón de pesetas que la Federación ha aportado y lo que se obtenga con el recargo de dos pesetas en las entradas durante dos partidos de liga será entregado pasado mañana al Presidente de la Federación valenciana para su distribución entre los Clubs damnificados, al objeto de atender sus necesidades más urgentes, y añadió que esta temporada se celebrará en Valencia el partido internacional que fue prometido a esta ciudad hace varios años.

Dijo que no podía precisar qué partido sería el que se celebre pero podría ser el España-Inglaterra, España-Portugal y otro contra una nación hispanoamericana.—Afil.

Cien participantes en la carrera pedestre disputada ayer

Exito extraordinario el que se ha apuntado la Federación Burgalesa de Atletismo al lograr reunir en una prueba de campo a través cien atletas (80 infantiles y 20 en los debutantes) y 20 equipos infantiles: (Maristas Liceo, cuatro equipos; Maristas San Antonio, dos; Maristas de Serramagna, uno; Fernán González, F. J., uno; Arlanza F. J., uno; Escuela Protección de Menores, dos; Grupo Escolar Salas, uno; Grupo Generalísimo Franco, tres; Grupo Escolar de Gamonal, uno; Grupo Escuela S.E.S.A., dos y en debutantes tres equipos de Maristas-Liceo, uno, Sagunto F. J., dos; corredores independientes y dos, fuera de concurso.

La prueba infantil, dado el gran número de participantes, no ha podido ser controlada como era preciso, por lo que sólo se ha clasificado a los primeros corredores. El próximo domingo se celebrará una nueva prueba pudiendo decirse que la de ayer ha constituido un buen entrenamiento.

RESULTADOS TÉCNICOS INFANTILES

- Clasificación individual
- Primero, Saturnino Martínez (Liceo "A").
- Segundo, Ignacio Remacha. (Liceo "A").
- Tercero, Juan A. Benito. (Liceo "C").
- Cuarto, Jesús Ruiz (Grupo Generalísimo Franco "B").
- Quinto, José M. Ochoa. (Fernán González F. J.).
- Sexto, Arnáiz Caballero (Liceo "D").
- Séptimo, Pérez Díez. (Liceo "D").
- Por equipos
- Primero, Maristas (Liceo "A")
- DEBUTANTES
- Clasificación individual
- Primero, José Faustino Calleja. (Maristas "C").
- Segundo, Luis Fernández Asanza (independiente).
- Tercero, Teofilo Orcajo López, (Maristas "B").
- Cuarto, Manuel Parriego, (Sagunto F. J.).
- Quinto, Pedro Ochoa Mesanza (Sagunto F. J.).
- Participantes fuera concurso, Gutiérrez Rey y Orden Vigara que entraron delante de los debutantes.
- Por equipos
- Primero, Sagunto F. J. 16 puntos.
- Segundo, Maristas "C", 19 puntos.
- Tercero, Maristas "A", 32 puntos.
- Cuarto, Maristas "B", 38 puntos.
- Las pruebas fueron presenciadas por gran número de personas, en su mayoría escolares. Se hará entrega a los campeones de cada categoría de una medalla conmemorativa.
- El próximo domingo se efectuará sobre el mismo terreno de La Quinta otra prueba en las categorías infantiles y neófitos.
- Ayuda al Hogar te proporciona hacer labores artesanas. Infórmate en la Delegación provincial de Sección

ESPECTACULOS

Gran Teatro

Hoy, a las 5.30, 7.45 y 11 noche, acontecimiento sensacional. Estreno. "ATRACO PERFECTO", por Sterling Hayden y Coleen Gray. (Autorizada mayores 16 años)

Avenida

Hoy continúa, de 5 a 10 (segundo pase 7.45) y 11 noche. Gigantesco programa doble "GARRAS DE CODICIA", por John Payne, en tecnicolor, y "RIO SIN RETORNO", en Cinemascope. (Autorizada mayores 16 años)

Coliseo

Hoy continúa, de 5 a 10 (segundo pase a las 7.45) y 11 noche. Grandioso programa doble "EL REY DEL BARRIO" estreno, por "Tin-Tan" y "EL CASO O'HARA" por Spencer Tracy y John Hodiak. (Autorizada mayores 16 años)

Rex

Hoy continúa, de 5 a 10 (segundo pase a las 7.45). "RIO SIN RETORNO" en cinemascope, y "TEODORA", en tecnicolor. (Autorizada mayores 16 años)

Calatravas

Hoy continúa, de 5 a 10 (segundo pase a las 7.45) "MATRIMONIO DE ESTADO" y "MAS FUERTE QUE LA LEY". (Autorizadas mayores 16 años)

Sala de Fiestas

330 Concierto y atracciones. 730 Animado baile. 1130 Baile espectáculo. CARMEN JARA (Canzonista) la excepcional cantante CONCHITA RELIEGOS y la Orquesta REX

Popular Cinema

GRAN PROGRAMA DOBLE DE 4 A 11 NOCHE

LA BRUJA

EL MALVADO CARABEL (Autorizado mayores 16 años)

CINE CORDON HOY, ESTRENO SENSACIONAL

A las 5.15, 7.45 numerada y 11 noche

LA BRUJA

Con Marina Vlady - Nicole Courcel - Maurice Ronet

¡En un bosque de leyenda... una historia de amor bello y maldito...!

No deje de ver LA BRUJA

(Calefacción reforzada. — Autorizado mayores 16 años)

Cuadro de especialidades de la Asociación de la Prensa

- APARATO DIGESTIVO
- Don Valentín Ojeda, Vitoria, 20. Teléfono, 3687.
- CIRUGIA
- Don Carlos Aranguena, (de la Clínica de Barrantes), Vitoria, 31. Teléfono, 5369.
- ENFERMEDADES NERVIOSAS
- Don Ignacio López Sáiz, Santander 19, 3.º Teléfono, 3478.
- ODONTOLOGIA
- Don Jesús Arnáiz, Plaza de Alonso Martínez número 1. Teléfono, 2216.
- OFTALMOLOGIA
- Don Gregorio Bañuelos, Plaza de José Antonio núm. 67. Teléfono, 1066.
- OTORRINOLARINGOLOGIA
- Don Manuel López Gómez, (de la Clínica de Barrantes), Espolón núm. 40. Teléfono, 3577.
- PUERICULTURA
- Don José Díez Rumayor, Espolón núm. 14. Teléfono, 1319.
- CORAZON Y NUTRICION
- Don José Alonso, Espolón núm. 24. Teléfono, 1912.
- RADIOLOGIA
- Don César Vallejo, San Pablo núm. 9. Teléfono, 4137.
- TOCOLOGIA Y GINECOLOGIA
- Don José Carazo, (de la Clínica de Barrantes), Vitoria número 36, 3.º Teléfono, 3591.
- ANALISIS CLINICOS Y TRANSFUSIONES
- Don Rodrigo de Sabastián, Vitoria núm. 19. Teléfono, 3789.
- VIAS URINARIAS Y PIEL
- Don Juan José Peralta, Madrid núm. 7. Teléfono, 4665.
- PRACTICANTE
- Don Elías Hernando Tamayo, Vitoria, 3, 1.º Teléfono, 2752.
- SERVICIOS QUIRURGICOS
- Clínica "Barrantes", Teléfono, 1847.
- AMBULANCIA
- Teléfonos, 1847 y 5369.
- MATRONAS
- Doña María García Hoces y doña Margarita San José. Teléfono, 3977.

EL A. DE MADRID CONTINUA IMBATIDO FUERA DE CASA

Recuperación mantenida del Valladolid que venció en Jaén. Los bilbaínos fueron goleados en Chamartín

Madrid.—Madrid, 6; Atlético de Bilbao, 0.

Llevo en Bernabeu. Tarde primaveral y terreno en muy buenas condiciones.

Atlético de Bilbao: Carmelo; Orue, Garay, Canito; Mauri, Etxuria; Artache, Marcalda, Arieta, Merodio, Beitia.

Madrid: Dominguez; Atienza, Santamaría, Rubio; Santisteban, Zárraga; Kopa; Marsal, Di Stefano, Rial, Gento.

El Atlético ha sufrido una gran equivocación al no tomar sus precauciones frente a su clásico rival y así, se vio superado constantemente sin que en ningún momento diera la sensación de poder marcar un gol.

Tres tantos se marcaron en cada tiempo. El primero llega a los ocho de juego. Inicia la jugada Di Stefano por la banda derecha. En su vertiginosa escapada deja atrás a cuatro contrarios que le salían al paso. En el borde del área, centra a media altura y Kopa que seguía la jugada remata a la red. La ovación es de gala. A los veinte Kopa avanza con la pelota, cede a Marsal y el interior desde fuera del área lanza un cañonazo que llega a la red. A los 25 jugada formidable de Gento y Di Stefano que origina el tercer gol.

En el segundo periodo hay una fase de sesteo a cargo de Di Stefano y Gento. Ligan una buena combinación con pase final a Rial que coloca el esférico en la red. El Madrid estufo a sus partidarios con brillantes avances de su delantera que obligan a intervenir constantemente a la defensa y portero atléticos. A los 41 minutos, Marsal marca el quinto, de anotación: recibe la pelota de Di Stefano, se interna, evita la salida de Carmelo, libra a tres contrarios, nuevamente a Carmelo y por fin lleva la pelota hasta el fondo de la red. Terminando el encuentro Rial que marca el sexto. Por el Madrid todos jugaron admirablemente y por el Bilbao, Carmelo, Mauri y Merodio.

MINIMA VICTORIA DEL GRANADA

Granada: Zaragoza, 0. Granada: Candi; Vicente, Méndez, González; Pellejero, Larrañeta; Ben Barek, Pérez, Navarro, Rius, Manchón.

Zaragoza: Lasheras; Aznar, Alustiza, Bernad; Estrigues, Aitor; Villa J. Luis, Wilson, Murillo, Domingo.

El primer tiempo finalizó a 0. En el segundo, a los 16 minutos en un pase de Pérez, Rius llevó el balón a la red. Este tanto animó a las filas locales que redoblaron sus esfuerzos. A los 34 minutos, una jugada personal de Machón que es zancadilleado por dos veces seguidas en el área visitante y el árbitro pita penal. Lo tira el mismo jugador, fuerte pero mal—Alfil.

LA REPARACION DE VAZQUEZ

FORTALECIO A LAS PALMAS Las Palmas, 2 - Osasuna, 1. "Las Palmas": Pepin; Beneyto, Costa, Marcial; Torres, Naranjo; Paquillo, Vázquez, Queralt, Padrón, Macario.

"Osasuna": Elizaguirre; Egaña, González, Cianurri; Marañón, Glaria; Areta, Recalde, Sabino, Glaria, J. Alberto.

Con la reparación de Vázquez el equipo canario estrenó tono de juego completamente distinto especialmente en los quince minutos iniciales que fueron de verdadero vendaval, lanzado todo el equipo sobre la zona de gol del Osasuna sin que entonces pudiera marcar, entre otras cosas por la precipitación canaria y falta de serenidad de los delanteros. En menos de diez minutos Las Palmas lanza ocho corners. No obstante, el primero en marcar es el equipo navarro que al minuto 25 hace su gol por medio de Alberto. Se desconoce ligeramente el equipo canario pero al minuto 41 Vázquez estableció el empate de imponente tiro.

En la continuación, a los cinco minutos, Queralt aprovecha un fallo de Cianurri sorprendiendo al equipo local con un inesperado gol. Desde este momento el equipo canario domina sin cesar aunque infructuosamente.

EL JAEN ACHACA SU DERROTA

AL PORTERO Jaén, cero; Valladolid, dos. Valladolid: Saso; Simonet, Lesmes, Fini; Gallet, Arana; Gijón, Rivera, Badenes, Paz, Rodríguez. Jaén: Madriles; Anchia, Oliva, Egusquiza, Carrillo, Bermúdez, Atienza, Sara, Arregui, Petró, Aleraz.

Partido desgraciado por el Jaén que ha encajado goles por la inexperiencia de su portero que tuvo una actuación calamitosa. El Jaén, pese al resultado dominó insistentemente a los vallisoletanos y prueba de ello es que ha logrado forzar once saques de esquina. Producto, sin duda alguna de esta presión. No logró conseguir ningún gol, pese a los buenos deseos de sus jugadores por la actuación de la fortaleza levantada ante su ira por los jugadores contrarios que han empleado fuerte "cerroja". Los tantos fueron conseguidos por Paz a los quince minutos de la primera parte, tirando de lejos. El meta local sale inoportunamente y la pelota va a la red. El segundo, que remataría la victoria del Valladolid, lo marca Badenes a los 43 minutos del segundo tiempo en una jugada personal—Alfil.

LA REAL TUVO DIFICULTADES PARA VENCER AL GIJON

Real Sociedad, tres; Gijón, dos. Real Sociedad: Bagur; Echeveste, Echarri, Irulegui; Gordejue-

la, Peporro; Zubillaga, Lacalle, Laguardia, Paz, Alguiza.

Gijón: Sion; Barragán, Altisent, Castaños; Bolinches, Peltzer; Engudanos, Biempica, Ortiz, Plá, Sánchez.

Los de San Sebastián pudieron llegar al final de la primera parte con diferencia de tres goles, pero la mala suerte dió al traste con su buen juego. Sin embargo, cuando más intenso era el acoso realista, un servicio de

López encontró a Plá completamente solo y cruzó el balón a la red.

En el segundo salió la Real arrolladora, logrando Paz el empate de tiro fortísimo desde fuera del área a los dos minutos. Laguardia puso el marcador dor en una gran jugada de Peporro y Zubillaga. El tercero lo marcó Irulegui a los 11 minutos aprovechando un lío en la puerta del Gijón. El segundo de los asturia-

nos llega faltando diez minutos para el final; un tiro de Biempica, desde fuera del área, sorprende a Bagur, que llora sobre el terreno por su mala suerte. El Gijón se anima y se lanza en tromba sobre la puerta pero Gardeazabal pita el final.

EMPATE ENTRE SEVILLISTAS Y MADRILEÑOS

Sevilla, 2; At. de Madrid, 2. Sevilla: Cardoso; Maraver, Herrera, Valero; Ruiz Sosa, Enrique;

Antoriet, Arza, Loren, Pepillo, Arsenio.

At. de Madrid: Pazos; Marañón, Herrera, Gallo; Peter, Vallejo; Miquel, Peiro, Rafa, Luco Collar.

Al principio, el Sevilla presiona la puerta atlética realizando Pazos una gran labor al neutralizar tiros muy peligrosos. A los 15 minutos el equipo local había forzado ya siete corners. A los 21

(Pasa a segunda pág.)

También en este lapso de tiempo merece resaltar el buen juego desarrollado por el conjunto burgalés, que con un acompañamiento de líneas perfectas, el bordeó fútbol de calidad sobre el terreno, aunque sin profundizar.

El conjunto local, por ráfagas de buen juego, pero Abilio y Amos desaprovecharon ocasiones claras para marcar, lo mismo que Sevillano II, que por otro lado salvó un gol que se creía hecho.

Después del descanso se empleó con mayor coraje el equipo local, mientras por el contrario, los jugadores burgaleses procuraban mantener la leve diferencia lograda.

El Benavente, atacando por las alas y el centro, creó frecuentes ocasiones de peligro ante la puerta defendida por Beitia, que escuchó una imponente ovación, al detener un balón rematado por Sevillano II, desde corta distancia.

El equipo local, buscando la igualdad, se empleó con alguna dureza, pero sin salirse de la deportividad y así, a los 37 minutos, Carnero, logró marcar para los de casa.

Este gol espoleó a los burgaleses que volvieron a la carga, buscando con ahínco el triunfo y pese al poco tiempo que restaba para terminar el partido, crearon muchas combinaciones y situaciones peligrosas, hasta que al fin lograron la victoria, por mediación de Rojo.

Los equipos formaron así: Benavente: Lucio; Gelito, Martínez, Sobrino; Sevillano II, Carnero; Amor, Rafa, Senador, Lolo y Abilio.

Burgos: Beitia; Raul, Barrios, Pachin; Castillo, Herrera; Rojo, Lorenzo, Manceñido, Irureta y Pérez.

¡¡CONTRA LOS ELEMENTOS!! Benavente, 17. (Servicio especial para la HOJA DEL LUNES).

En el campo de Los Salados, con bastante público y densa niebla, se ha jugado el partido entre el Benavente y el Burgos C. F. que ha finalizado con la merecida victoria del once burgalés, que ha sido muy superior al cuadro local, que en la primera parte se ha visto totalmente dominado. Los burgaleses salieron con moral de victoria y han puesto en la lid mucho entusiasmo y gran juego, particularmente sus delanteros, todos ellos muy hábiles con el balón.

En el partido debió concluir con mayor ventaja para el Burgos, pero diversos factores lo han impedido. Y lo triste es que estos factores fueron, en parte, elementos ajenos a los actores del encuentro.

Cuando inaugurado el marcador el Burgos en un gran remate de cabeza de Irureta y aún pudo aumentar el gol con otro que el larguero se encargó de evitar a un impresionante disparo de Manceñido.

En la segunda parte le fue anulado al equipo burgalés un gol, lado de manera tan injusta que sólo la presión a que se vio sometido el árbitro puede justificar. Manceñido dribla a un defensa y patea el balón a Emilio que marca. El árbitro concede gol, pero un juego de línea pasa al terreno de Manceñido fuera de juego del griterío enojado, animado por el griterío del público y el gol es anulado.

El empate del Benavente es otra de las injusticias que tuvo que sufrir el Burgos esta tarde. Beitia detiene un balón junto a poste y es cargado fuertemente, pero logra mantener el esférico fuera de la raya. El árbitro manda seguir el juego, pero un juez de línea interviene pidiendo gol. También salta al campo un guardián local y hasta un señor que resulta ser el padre del delantero centro local a dar válido lo que no fue gol. El equipo burgalés protesta energicamente y hasta hace intención de abandonar una lucha en la que no parece regir leyes deportivas. Después Emilio consigue el gol del triunfo.

Lamentable el espectáculo que ha dado parte de la afición local y de la desatención tenida con el equipo burgalés hasta tal punto que su delegado señor Bilbao tuvo que ir a comprar esas cosas para los jugadores al final del partido. Lamentable también que el jugador Pachin recibiera las "carricas" de dos piedras que le fueron arrojadas, como también que la Guardia Civil se viera precisada a proteger desde un jeep" al autocar del Burgos hasta su salida de la población ante la injusta actitud de los aficionados locales.

En cuanto al rendimiento del equipo burgalés podemos añadir que todo él ha jugado bien, con mucho entusiasmo y clase en defensa de sus colores, sin fallar en sus apenas huecos ni fallos, en un ambiente adverso. En el segundo tiempo se vio algo dominado el equipo, más por las innúmeras faltas señaladas con tra su puerta que por juego de los locales. Su triunfo no puede ser discutido.

(Pasa a segunda pág.)

Resultados y clasificaciones Presentados por PUBLICIDAD CASTILLA Teléfonos 3382 y 3612

PRIMERA DIVISION

Madrid, 6 - At. de Bilbao, 0.
Sevilla, 2 - At. de Madrid, 2.
Barcelona, 3 - Español, 1.
Las Palmas, 2 - Osasuna, 1.
Real Sociedad, 3 - Gijón, 2.
Jaén, 0 - Valladolid, 2.
Celta, 3 - Valencia, 2.
Granada, 1 - Zaragoza, 0.

Virgilio Sánchez
Sacos usados y nuevos
compra venta de botellas
S. Pedro y S. Feilces, 37, Ddo.
Teléfono 3076
J. G. E. P. F. C. P.

Madrid	10	7	2	1	26	6	16
Barcelona	10	7	1	2	28	11	15
At. Madrid	10	5	4	1	34	17	14
Español	10	5	3	2	16	12	13
Celta	9	4	3	2	20	16	11
Osasuna	9	4	2	3	17	14	10
R. Sociedad	10	4	2	4	14	14	10
At. Bilbao	9	4	1	4	25	21	9
Zaragoza	10	2	4	1	13	8	3
Granada	9	2	0	5	10	15	8
Sevilla	9	2	3	4	11	17	7
Las Palmas	10	2	3	5	10	33	7
Gijón	8	2	2	4	13	14	6
Valladolid	9	2	2	5	14	27	9
Jaén	9	2	2	5	6	18	6
Valencia	9	0	4	5	13	11	4

Gabardinas-Trincheras caballero y niño - Canadienses
MUCHAS EXISTENCIAS
PRECIOS INMEJORABLES
M E C A
Miranda, 6
(Junto Estación Autobuses)

Mercado triunfo del Alavés, en Sestao

A los vitorianos les fue anulado un gol

Sestao.—Sestao, 0; Alavés, 1. Sestao: Edu; Sangroniz, Gómez, Eraña; García, Arangiz; Lafite, Prieto, Azcona, Lasuen y Portilla.

Alavés: Carlos; Balier, Gorospe, Uribealzo; Echevarria, Ibarra; Larranaga, Arbaizar, Hormache, Andoain, Iborra.

Árbitro García Cayado en una actuación regular, ya que se inhibió en la zona de peligro.

El primer tiempo finalizó con empate cero. El gol de la victoria se produce a los dos minutos del segundo tiempo y fue obra de Iborra al recibir un buen centro de Hormache y que aprovechó con buena oportunidad y acierto. A los 25 minutos el Alavés consigue otro gol por Hormache en magnífica jugada, pero el árbitro lo anula por supuesto fuera de juego.

El partido ha sido ganado limpiamente por el Alavés que ha jugado con mejor coraje y voluntad que sus contrarios, estando presente en todas las jugadas de peligro que se producían en el área del Sestao.

En la segunda mitad, el Alavés decayó algo en su juego de empuje y el Sestao lo aprovechó para crear situaciones de peligro que no tuvieron efectividad al ser marcadas.

La derrota del Sestao puede atribuirse a la mala actuación de la línea media y a sus interiores. La victoria del Alavés, en cambio, al buen juego de conjunto y su triunfo ha sido merecido.—Alfil.

Yugoslavia a la final de la Copa mundial

Belgrado.—Yugoslavia se ha clasificado para intervenir en la fase final del Campeonato mundial de Fútbol, venciendo hoy a Rumania en partido decisivo, por dos goles a cero.

La clasificación final del grupo es la siguiente: Yugoslavia, seis puntos; Rumania, cinco puntos y Grecia un punto.—Alfil.

La mejor bebida
CERVEZA
La mejor cerveza
EL LEON

SEGUNDA DIVISION

Primer grupo

Oviedo, 1 - Sabadell, 0.
Avilés, 5 - Basconia, 2.
La Feiguera, 1 - Elbar, 1.
Tarrasa, 0 - Santander, 1.
Indauchu, 4 - Ferrol, 0.
Coruña, 3 - Leonesa, 0.
Sestao, 0 - Alavés, 1.
Rayo, 4 - Gerona, 0.
Condal, 1 - Caudal, 2.
At. Ceuta, 1 - Tenerife, 0.

Segundo grupo

R. Huelva, 3 - Hércules, 1.
Extremadura, 6 - P. Ultra, 0.
Eidense, 2 - Jerez, 0.
Alcoyano, 2 - San Fernando, 0.
Cádiz, 3 - Levante, 1.
Coruña, 2 - Badajoz, 1.
Murcia, 2 - Betis, 1.
Alicante, 2 - Málaga, 1.

Use gabardinas "VOLADOR" sientan mucho mejor
Almacenes Monasterio

J. G. E. P. F. C. P.

Santander	10	7	1	2	19	11	15
Oviedo	9	6	2	1	20	5	14
Indauchu	10	5	2	3	17	9	12
Elbar	9	4	3	2	13	5	11
Alavés	9	5	1	3	14	10	11
Avilés	9	4	2	3	16	12	10
Leonesa	10	4	2	4	10	12	10
Rayo	8	4	1	3	18	15	9
Sabadell	9	4	1	4	9	12	9
Basconia	9	4	1	4	9	17	9
Coruña	7	4	0	3	17	6	8
La Feiguera	9	3	2	4	13	16	8
Sestao	8	3	2	3	10	17	8
Gerona	10	3	2	5	11	21	8
Caudal	9	3	1	5	8	12	7
Condal	9	2	3	5	11	15	6
Tarrasa	10	2	3	6	10	13	6
Ferrol	8	0	1	7	5	21	1
3 35nr hm cshr htmctct htmctct							

TRANSPORTES "Ochoa" Salas, 3 - Teléfono 3 5 5 3 - BURGOS

J. G. E. P. F. C. P.

Tenerife	10	6	1	3	24	10	13
Murcia	9	6	0	3	22	15	12
Jerez	10	4	3	3	13	11	11
Cádiz	9	5	1	3	20	19	11
Málaga	9	5	0	4	19	12	10
Hércules	10	4	2	4	19	18	10
P. Ultra	10	4	2	3	12	14	10
P. Ultra	9	4	2	3	18	24	9
Alicante	9	4	1	4	11	11	9
San Fernando	9	4	1	4	16	16	9
Córdoba	9	4	1	4	11	12	9
Ceuta	9	4	1	4	11	12	9
Eidense	9	4	1	4	14	17	9
Extremadura	8	3	2	3	10	14	9
Badajoz	9	3	2	4	11	14	8
Betis	8	3	0	5	14	12	6
Levante	8	2	2	4	10	15	6
Huelva	9	2	2	5	8	14	6
Alcoyano	8	2	0	6	11	18	4

La nueva OSSA 125 B modelo 1957
COMERCIAL VELO - MOTO
Vitoria, 14 BURGOS

El Júpiter de Valladolid le sacó un punto al Juventud en Zatorre

Ineficaz la actuación de la delantera local, pese a botar diecisiete corners. Casiano logró el empate

Ha entrado el Juventud en una pendiente peligrosa que le va alojando en terreno muy comprometido, desde que se dejó llevar los dos puntos en su partido contra la Ponferradina. Esta primera derrota de la temporada en Zatorre podría justificarse al ser caída frente al gallo del grupo, pero la que ayer estuvo a punto de llevarse precisamente frente al colista es una alabada que debe ser un alerta claro y digno de estudio. No puede ser mala suerte dejarse llevar un punto cuando el equipo realiza un mal partido como el de ayer. Cuando una delantera produce tan lamentable impresión como la que ayer tuvo, puede ser un punto cuando el equipo realiza un mal partido como el de ayer. Cuando una delantera produce tan lamentable impresión como la que ayer tuvo, puede ser un punto cuando el equipo realiza un mal partido como el de ayer.

Si el lector que no presencié el partido le adelantamos que el Juventud sacó 17 saques de esquina, mientras el Júpiter sólo botó tres, tendría una errónea impresión del partido y diría que la mala suerte o algún otro factor extraño pudo influir en el resultado, suponiendo que el dominio local fue intenso. Pero nada más lejos de la verdad. El Juventud dominó más tiempo, eso sí, pero dominar territorialmente no es jugar mejor. Y en esto, en sentido, le ganó el Júpiter vallisoletano, pese a ser este equipo el colista del grupo. Porque hasta Moral hubo de empujarse con más frecuencia que el portero forastero y esto pudo dar idea de la capacidad ciudadana de la delantera local.

No comprendemos la necesidad de sustituir a los interiores que domingos anteriores ha alineado el Juventud para dar entrada a los dos muchachos sacados ayer. Es

posible que en los entrenamientos hayan demostrado las cualidades que deben poseer. Pero juzgando por este partido a nota no les puede ser favorable. De su actuación, en parte, dependió el rendimiento del equipo. También de los extremos, sin nada favorable en su nula labor.

El Júpiter de Valladolid le bastaron pocas cosas para llevarse un punto y casi la victoria que bien merecieran. La actuación de su defensa central, magnífica en todas sus intervenciones, la peligrosidad de su ala izquierda y sobre todo haberse sacudido muy pronto un complejo de inferioridad que sacaron al terreno de juego consistentemente vencidos de atemano. Media hora de dominio infructuoso del Juventud, que en este tiempo llevaba sacados siete corners, les dió motivo suficiente para aspirar a un triunfo favorable y se sacudieron el dominio con alegría y decisión, logrando un gol que justamente anuló por haber introducido el balón con la mano el interior derecha. Pero era la señal de que este equi-

PODENTE Y SEGURO, EL MIRANDÉS SIGUE COMO LIDER DE SU GRUPO Ayer batió por 6-2 a Izarra de Estella

TERCERA DIVISION (Grupo cuarto)

Tudelano, 3; S. Sebastián, 0.
Beasain, 6; Touring, 2.
Vitoria, 3; Hernani, 3.
Tolosa, 2; R. Unión, 1.
Anaitasuna, 2; Logroñés, 1.
Iruña, 2; Azcoyen, 0.
Oberena, 3; Calahorra, 1.
Elgoibar, 1; Villafranca, 0.
MIRANDES, 6; Izarra, 2.
J. G. E. P. F. C. P.

MIRANDES

10	8	0	2	19	10	16	
Tolosa	10	5	3	2	23	9	13
R. U. Irún	9	5	3	1	21	13	13
Elgoibar	9	6	1	3	16	11	13
Tudelano	10	5	2	3	13	8	12
Oberena	10	5	2	3	29	22	12
S. Sebastián	9	4	3	2	23	11	11
Hernani	10	4	3	2	23	17	11
Logroñés	10	4	2	4	18	11	10
Azcoyen	10	5	0	5	20	19	10
Villafranca	10	4	1	5	18	16	9
Anaitasuna	9	3	2	4	15	16	9
Iruña	10	2	4	4	13	15	8
Calahorra	10	3	1	6	14	26	7
Beasain	10	3	1	6	20	36	7
Izarra	9	1	3	5	14	27	5
Vitoria	10	1	3	6	14	29	5
Touring	9	2	0	7	11	28	4

Miranda de Ebro (por teléfono, de nuestro corresponsal).—El encuentro jugado esta tarde en Anduva, entre el Deportivo Mirandés y el Izarra de Estella, concluyó con el holgado triunfo del cuadro local, por seis tantos a dos.

Árbitro bien el colegiado navarro señor Rasquin, ayudado